



## Je bunter der Garten, desto besser die Erholung

*Je mehr Pflanzen in einem Garten grünen und blühen, desto grösser ist dessen Erholungswert für den Gärtner oder die Gärtnerin. Dies weist eine von der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL geleitete Studie nach. Vor allem Familiengärten leisten einen wichtigen Beitrag zur Gesundheit von Stadtbewohnerinnen und -bewohnern.*

Redaktion Birmensdorfer



Artenreicher Familiengarten am Stadtrand von Zürich. Bild: David Frey, WSL

In Städten und Agglomerationen, in denen die Planung vermehrt auf Verdichtung ausgerichtet ist, drohen immer mehr Grünflächen überbaut zu werden. Diese sind aber nicht nur für Menschen wohltuend, sondern auch wichtige Lebensräume und Verbreitungskorridore für wilde Tiere und Pflanzen. Welche Rolle private Gärten, also Haus- und Familiengärten, hierbei spielen, war bisher nicht untersucht worden. «Wenn Stadtgärten sowohl gut für den Menschen als auch für die Biodiversität wären, hätten wir quasi eine «win-win»-Situation», sagt der Soziologe Christopher Young von der WSL, der gemeinsam mit dem WSL-Ökologen David Frey eine Umfrage dazu durchgeführt hat.

Insbesondere Personen, die Familiengärten kultivieren, schätzen ihren Garten als willkommene Abwechslung vom Alltag und als Ort zum Abschalten. «Dies ist ein starkes Argument dafür, Familiengärten zu erhalten und das Angebot aus- und nicht abzubauen», sagt Young. Dazu kommt, dass Pächter von Familiengärten im Schnitt älter und sozial schlechter gestellt sind. Diesen Menschen geht es häufig gesundheitlich schlechter. «Familiengärten zu erhalten könnte deshalb auch den sozialen Ungleichheiten bei der Gesundheit entgegenwirken», sagt Young.

### Angebot an Gärten ausbauen

Allerdings gaben auch 16 Prozent der Befragten an, dass der Garten für sie oft Stress bedeutet. Dies waren überwiegend Personen, die Hausgärten besitzen. «Ein Garten kann auch eine Be-



Artenarmer Garten. (Bild: Joris Egger)

lastung darstellen», sagt Young. Diese Erkenntnis spricht für neue, kreative Ideen für Privatgärten in der Raumplanung. So könnten Einfamilienhäuser kleinere Gärten bekommen und dafür mehr Gemeinschaftsgärten geschaffen werden. Denkbar wäre auch, dass Senioren, denen die Pflege ihres Gartens zu viel wird, Hobbygärtner damit betrauen anstatt einer Firma, und so gleichzeitig Netzwerke in der Nachbarschaft stärken.

Die Forschenden fanden zudem einen positiven, wenn auch geringen Einfluss der Artenvielfalt auf die Erholung. Behörden könnten also zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen, wenn sie beispielsweise den Bürgerinnen und Bürgern Empfehlungen, Kurse oder Saatgut für die Erhöhung der Artenvielfalt in Stadtgärten bereitstellen.

### Aufruf «Schönster Garten von Birmensdorf»

Wer einen grünen Daumen hat und in dieser Coronakrise seinen Garten besonders schön gepflegt und gehegt hat, ist aufgefordert, der Redaktion des Birmensdorfers einen Schnappschuss mit ein paar Zeilen einzusenden. Sie können zum Beispiel schreiben, welche Pflanzenarten sich in Ihrem Garten befinden oder wie lange Sie bereits Ihren Garten pflegen. Aus den Einsendungen wird ein Garten ausgelost, der später von unserem Redaktor besucht und porträtiert wird. Viel Glück!

Foto mit Text bitte an: [redaktion@birmensdorfer.ch](mailto:redaktion@birmensdorfer.ch).

Stephan Mark Stirnimann

## Grüezi mitenand

Und wir bewegen uns doch! Schritt für Schritt öffnen wir in Birmensdorf wieder Sportanlagen, Begegnungs- und Spielplätze. Bereits wird auch die Inbetriebnahme unserer Badi geplant. Gemäss der bundesrätlichen Planung sollen ja die Schwimmbäder per 8. Juni wieder geöffnet werden. Bisher haben wir auf das Entleeren des stehenden Wassers, Reinigen und Wiederauffüllen der Becken verzichtet. Diese Arbeiten benötigen etwa drei bis vier Wochen Zeit. Wenn einmal ausgeführt, muss das Wasser laufend erneuert, bzw. gereinigt werden. Dies wiederum macht jedoch erst Sinn, wenn auch der Badibetrieb auf-

genommen werden kann. Läuft alles wie geplant, hoffen wir, Mitte/Ende Juni eröffnen zu können. Unser Badi-Team freut sich bereits, Sie, liebe Badigäste, wieder begrüßen zu können. Schon jetzt möchten wir darauf hinweisen, dass bei der Benützung unserer Badi die Vorgaben und Regeln des Bundesrates wie Sicherheitsabstand oder eine reduzierte Eintrittszahl zu berücksichtigen sind. Gerne halten wir Sie weiterhin auf dem Laufenden.

*Eine gute Woche wünscht Ihnen  
Ihr Gemeindepräsident Bruno Knecht*

## Kurzmitteilungen des Gemeinderates; Sitzung vom 4. Mai 2020

### Gemeindeversammlungen vom 16. Juni 2020 abgesagt

Der Bundesrat hat gegenüber der Bevölkerung, Organisationen und Institutionen sowie den Kantonen Massnahmen zum Schutz gegen das Coronavirus erlassen, welche jetzt etappenweise gelockert werden. Über die dritte Etappe nach dem 8. Juni wird der Bundesrat am 27. Mai entscheiden. Auf seiner Traktandenliste stehen dann z.B. das Versammlungsverbot von mehr als fünf Personen, der Präsenzunterricht an Gymnasien und Berufsfachschulen sowie die Schwimmbäder, Theater und Kinos. Das Versammlungsverbot und die Abstands- und Hygieneregeln gelten derzeit nach wie vor. Weil die Gemeindeversammlungen bereits Mitte Mai angekündigt und die Beleuchtenden Berichte Anfang Juni in alle Haushalte verteilt werden müssten – also zu einem Zeitpunkt, an dem Lockerungen noch gar nicht bekannt bzw. noch nicht in Kraft getreten sind –, hat der Gemeinderat die Gemeindeversammlung der politischen Gemeinde vom 16. Juni 2020 abgesagt. Auch die Primarschulgemeinde und die Sekundarschulgemeinde verzichten an diesem Tag auf die Durchführung ihrer Gemeindeversammlungen.

### Wasserlieferungsvertrag mit Stadt Zürich zugestimmt

Die Gruppenwasserversorgung Limmat (GWL), die Gruppenwasserversorgung Amt (GWVA) sowie der regionale Wasserverband Mutschellen (RWVM) bilden gemeinsam die GALM. Die Zusammenarbeit bezweckt den Betrieb, den Unterhalt, die Erneuerung und Erweiterung gemeinsamer Anlagen für den Bezug von Trinkwasser aus dem Netz der Wasserversorgung der Stadt Zürich (WVZ). Der bestehende Wasserlieferungsvertrag zwischen der WVZ und der GALM läuft aus. Der neue Vertrag wurde am 3. Juli 2018 durch die Bau- und Betriebskommission der GWL zustimmend zur Kenntnis genommen und tritt per 1. Oktober 2020 in Kraft. Vorbehalten blieb die Zustimmung durch die Gemeinden. An der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019 haben die Stimmberechtigten den Gesellschaftsvertrag GWL sowie den Vertrag über

den Betrieb gemeinsamer Anlagen zur Wasserbeschaffung für die GALM sowie den regionalen Wasserverband Mutschellen aus dem Wasserversorgungsnetz der Stadt Zürich rechtskräftig genehmigt. Der genehmigte Vertrag schliesst den Bezug von Wasser der WVZ ein; im Beschluss wird der Vertrag jedoch nicht explizit genehmigt. Auf Wunsch der Stadt Zürich hat der Gemeinderat dem Wasserlieferungsvertrag nun ausdrücklich zugestimmt.

### Planscanner für die Gemeindeverwaltung gemietet

Die Aufgaben und Rahmenbedingungen der Abteilung Hochbau und Planung verändern sich zusehends. Die elektronische Geschäftsführung in der Baugesuchsabwicklung steht vor der Umsetzung. Innerhalb der Gemeindeverwaltung hat die elektronische Geschäftsführung anfangs 2020 Einzug gehalten. Zudem verlangen Kundinnen und Kunden vermehrt nach digitalen Planunterlagen. Und nicht zuletzt arbeiten die Mitberichtstellen im Baubewilligungsverfahren zunehmend mit digitalen Unterlagen. Deshalb hat der Gemeinderat für die Miete eines Planscanners einen wiederkehrenden Kredit von CHF 3 500.00 pro Jahr bewilligt.

## Redaktionsschluss vor Ausgabe 21

Aufgrund der Feiertage ist der Redaktionsschluss für Inserate und Eingesandtes für den Birmensdorfer 21/2020 vom Freitag, 22. Mai 2020 bereits am **Montag, 18. Mai 2020, 12 Uhr**.

Der Redaktionsschluss für Todesanzeigen ist am **Dienstag, 19. Mai 2020, 11 Uhr**.



### Bauprojekt Panoramastrasse Summarische amtliche Publikation

#### Gesuchsteller

Nest Sammelstiftung, Molkenstrasse 21,  
Postfach 1971, 8004 Zürich

#### Bauprojekt

Projektänderung bei mit Baurechtsentscheid vom 16. Dezember 2019 bewilligtem Rückbau EFH Vers.-Nr. 636 / Neubau von 12 MFH mit 84 Wohnungen und 2 Einstellhallen, Panoramastrasse, Grundstück Kat.-Nr. 3810, 3811, 3812 und 3813, Zone W1 / 20% mit Gestaltungsplan

#### Planaufgabe

Die Pläne liegen 20 Tage ab der massgebenden amtlichen Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf während den Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) und nur nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Abteilung Sicherheit und Gesundheit (Eingang A Erdgeschoss) auf. Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Website [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) und im Amtsblatt des Kantons Zürich veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Hochbau und Planung

Gemeinde  
Birmensdorf**Bauprojekt Weissenbrunnenstrasse 9**  
**Summarische amtliche Publikation****Gesuchsteller**

Rudolf Leutert, Breitestrasse 20, 8903 Birmensdorf

**Bauprojekt**Umbau Vorplatz und Erstellung Mauer bei Gebäude  
Vers.-Nr. 550, Weissenbrunnenstrasse 9,  
Grundstück Kat.-Nr. 1506, Zone W2 / 45 %**Planaufgabe**Die Pläne liegen 20 Tage ab der massgebenden amtlichen  
Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf während den  
Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) und  
nur nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Abteilung  
Sicherheit und Gesundheit (Eingang A Erdgeschoss) auf.  
Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Web-  
site [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) und im Amtsblatt des Kantons  
Zürich veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Hochbau und Planung

Gemeinde  
Birmensdorf**Bauprojekt Waffenplatzstrasse 2.3**  
**Summarische amtliche Publikation****Gesuchsteller**Politische Gemeinde, Tiefbau und Infrastruktur,  
Stallikonerstrasse 9, 8903 Birmensdorf**Bauprojekt**Erweiterung Lagerplatz bei Gebäude Vers.-Nr. 1559  
(im Inventar schützenswerter Objekte) Waffenplatzstrasse  
2.3, Grundstück Kat.-Nr. 3702, Zone Lw**Planaufgabe**Die Pläne liegen 20 Tage ab der massgebenden amtlichen  
Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf während den  
Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) und  
nur nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Abteilung  
Sicherheit und Gesundheit (Eingang A Erdgeschoss) auf.  
Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Web-  
site [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) und im Amtsblatt des Kantons  
Zürich veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Hochbau und Planung

Gemeinde  
Birmensdorf**Bewilligung gebundener Ausgaben**  
**Summarische amtliche Publikation**Der Gemeinderat hat folgende Kredite als gebundene Aus-  
gaben bewilligt:

CHF 443'495.00, Sanierung Reservoir Moos, 9. März 2020

CHF 395'000.00, Sanierung Wasserleitung Luzerner-  
strasse, 23. März 2020CHF 294'000.00, Sanierung Wasserleitung Bemer,  
6. April 2020CHF 70'000.00, Ausbau Kanalisation Risistrasse  
(Projektergänzung), 20. April 2020Die massgebenden amtlichen Publikationen werden auf der  
Website [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Tiefbau und Infrastruktur

Gemeinde  
Birmensdorf**Bauprojekt Stallikonerstrasse 53**  
**Summarische amtliche Publikation****Gesuchsteller**

Daniel Steinlin, Stallikonerstrasse 53, 8903 Birmensdorf

**Bauprojekt**Neubau Carport bei Gebäude Vers.-Nr. 536, Stallikoner-  
strasse 53, Grundstück Kat.-Nr. 1651, Zone W2 / 45 %**Planaufgabe**Die Pläne liegen 20 Tage ab der massgebenden amtlichen  
Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf während den  
Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) und  
nur nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Abteilung  
Sicherheit und Gesundheit (Eingang A Erdgeschoss) auf.  
Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Web-  
site [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) und im Amtsblatt des Kantons  
Zürich veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Hochbau und Planung

Gemeinde  
Birmensdorf**Bestattungsanzeige**

Am 6. Mai 2020 ist in Zürich gestorben:

**Elisabeth Galli-Lauchenuer**, geboren 1953, von Eggwil  
BE und Hundwil AR, wohnhaft gewesen Bachstrasse 5,  
8903 Birmensdorf.

Die Beisetzung und Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gemeinde  
Birmensdorf**Bestattungsanzeige**

Am 1. Mai 2020 ist in Männedorf ZH gestorben:

**Max Baumgartner**, geboren 1944, von Glarus Süd GL,  
wohnhaft gewesen Howielstrasse 16, 8903 Birmensdorf.

Die Beisetzung hat bereits stattgefunden.

In tiefer Trauer und grossem Schmerz nehmen wir Abschied von meiner geliebten Ehefrau, meiner Mutter, Schwiegermutter, Nani, Tochter, unserer Schwester, Schwägerin und Tante

### **Elisabeth Galli-Lauchenauer** **18. Februar 1953 – 6. Mai 2020**

Du hast ein reich erfülltes Leben geführt, das wir gerne noch viele Jahre fortgesetzt hätten. Du hast die Bande in der Familie und im Freundeskreis intensiv gepflegt. Mit Dir in unserer Mitte haben wir uns immer wohl gefühlt. Du bist mit Rat und Tat und besonders in der Not ganz selbstverständlich zur Seite gestanden. Gegen die Krankheit hast Du Dich vorbildlich gewehrt und bis zuletzt viele gute Stunden erlebt.

In Liebe und grosser Dankbarkeit übergeben wir Deine Seele dem Herrgott, der Dich für all Dein Wirken reich belohnen möge.

Urs Galli-Lauchenauer  
Markus und Hannah Galli-Collard mit Aurelia  
Familie, Verwandte, Freundinnen und Freunde

Die Trauerfeier fand im engeren Familien- und Freundeskreis am 13. Mai 2020 in Birmensdorf statt.  
Traueradresse: Urs Galli, Bachstrasse 5, 8903 Birmensdorf

## **Agenda**

**Bilderausstellung von Margrit Bucher Joller 26. März bis 1. Juni**  
bis auf weiteres geschlossen

**Leonardo Company / Besichtigung  
Glaceproduktion** **Sa, 16. Mai  
Abgesagt**

**Kulturkreis Birmensdorf  
Quantett Johannes Kobelt** **So, 17. Mai  
Abgesagt**

**Biogene Abfälle (Grüngut)** **Mo, 18. Mai**

**Frauenverein: Spiel-, Jass- und Vorlesenachmittag** **Di, 19. Mai  
Abgesagt**

**Senioren-Wanderguppe: Störche am Lützelsee** **Mi, 20. Mai  
Abgesagt**

**Biogene Abfälle (Grüngut)** **Mo, 25. Mai**

Weitere Informationen zu den Anlässen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde.  
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.



Gemeinde  
Birmensdorf

### **Bauprojekt Ringstrasse** **Summarische amtliche Publikation**

#### **Gesuchsteller**

Imperium Immo AG, Hinterbergstrasse 30,  
6312 Steinhausen

#### **Bauprojekt**

Neubau MFH mit Tiefgarage (Projektänderung Velo-  
unterstand), Ringstrasse, Grundstück Kat.-Nr. 1267,  
Zone W2 / 45 %

#### **Planaufgabe**

Die Pläne liegen 20 Tage ab der massgebenden amtlichen Publikation im Gemeindehaus Birmensdorf während den Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) und nur nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Abteilung Sicherheit und Gesundheit (Eingang A Erdgeschoss) auf. Die massgebende amtliche Publikation wird auf der Website [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch) und im Amtsblatt des Kantons Zürich veröffentlicht.

Gemeindeverwaltung / Hochbau und Planung



Gemeinde  
Birmensdorf

### **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt**

#### **Gemeindehaus sowie**

#### **Betriebs- und Gemeindeammannamt**

- Mittwoch, 20. Mai 2020: 9.00 bis 12.00 Uhr (nur mit Termin)
- Auffahrt, 21. Mai 2020: Geschlossen
- Ab Freitag, 22. Mai 2020: Aktuelle Öffnungszeiten (9.00 bis 12.00 Uhr, nur mit Termin)

#### **Ökohalle Breite**

Mittwoch, 20. Mai 2020: 17.00 bis 19.00 Uhr (bedient)

#### **Kehrichtabfuhr**

Die Kehrichtabfuhr vom Donnerstag, 21. Mai 2020 wird auf Samstag, 23. Mai 2020 verschoben.

#### **Wasserversorgung**

Bei Störungen der Wasserversorgung wenden Sie sich bitte an 044 737 02 39.

Gemeindeverwaltung / Zentrale Dienste



## **Informationsveranstaltung abgesagt!**

Leider müssen wir unsere geplante öffentliche Info-Veranstaltung zum Thema «Schulraumplanung an der Sekundarschule Birmensdorf-Aesch» vom 26. Mai 2020 aufgrund der nach wie vor geltenden Schutzmassnahmen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus absagen. Wir bedauern dies sehr. Wir werden jedoch weiterhin regelmässig über unsere Infrastrukturplanung informieren.

*Sekundarschule Birmensdorf-Aesch*

#dasischbirmensdorf

### **Impressum:**

Auflage: 3'500 Exemplare

### **Herausgeber, Layout und Druck:**

Birmensdorfer | Neugrütstrasse 2 | 8610 Uster  
Telefon 075 408 11 11 | [www.birmensdorfer.ch](http://www.birmensdorfer.ch)  
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

### **Produktion SWISS MADE | Hergestellt im Züri Oberland**

### **Jede Friitig e Ziiitig – Die Spielregeln**

Um einen erfolgreichen und nachhaltigen Birmensdorfer herauszugeben, sind wir auf bezahlte Beiträge bzw. Inserate angewiesen. Medienmitteilungen, redaktionelle Beiträge und Leserbriefe bis 1500 Zeichen (inkl. Leerschläge) sind gratis.

Die Redaktion behält sich das Recht vor, eingereichte Text- und Bildbeiträge zu kürzen, in einer nächsten Ausgabe zu verwenden oder komplett wegzulassen. Wir danken für Ihr Verständnis.